

## ED Address

English	Note : Kindly put the translations below. Thank you.
Dear friends and colleagues in the Bible translation movement,	Chers amis et collègues du mouvement en faveur de la traduction de la Bible,
It is with a sense of honour and gratitude,	C'est avec un sentiment d'honneur et de gratitude
that I have the privilege to serve the Wycliffe Global Alliance as Executive Director.	que j'ai le privilège de servir l'Alliance Wycliffe mondiale en tant que directeur exécutif.
I am humbled by the opportunity to lead the Alliance during this time and grateful	Je suis honoré de cette occasion qui m'est offerte de pouvoir diriger l'Alliance pendant cette période et je remercie
to everyone that has offered words of encouragement as I have stepped into this role.	tous ceux qui m'ont adressé des mots d'encouragement alors que je m'appête à occuper ce poste.
I am grateful to my wife Lezelle, and our two children, Natasha and Ivan,	Je remercie mon épouse Lezelle et nos deux enfants, Natasha et Ivan
who stand with me and support me in this ministry.	qui me soutiennent dans ce ministère.
This year Lezelle and I celebrate 30 years together in ministry,	Cette année, Lezelle et moi célébrons ensemble 30 ans de ministère,
25 of which has been in Wycliffe Bible Translators.	dont 25 ans chez Wycliffe Bible Translators.
Since January 2019 when I accepted the nomination to serve as Executive Director,	Dès janvier 2019, soit depuis que j'ai accepté ma nomination au poste de directeur exécutif,
our resolve has been tested in the deepest way possible.	notre détermination a été mise à rude épreuve..
As expressed by the Apostle Paul in Romans 5,	Comme indiqué par l'apôtre Paul dans Romains 5,
the sufferings we experienced produced perseverance;	les souffrances vécues produisent la persévérance ;
perseverance, character; and character, hope.	la persévérance, le caractère ; et le caractère, l'espérance.

It is in this hope, and in total dependence on God that I am approaching this role.	C'est dans cette espérance et en totale dépendance envers Dieu que je me présente pour ce poste.
In the process of accepting the position as Executive Director,	Sur le point d'accepter le poste de directeur exécutif
and moving towards a leadership transition,	et dans la perspective du passage à une nouvelle direction,
no one could foresee the turmoil humanity would face	personne ne pouvait prévoir les bouleversements auxquels l'humanité serait confrontée
due to the outbreak of the Coronavirus pandemic.	du fait de l'apparition de la pandémie de coronavirus.
Each Alliance organisation, your countries, and each one of you personally, has been impacted by this crisis in unique ways.	Cette crise a eu des répercussions sur chaque organisation de l'Alliance de manière unique, sur vos pays et sur chacun d'entre vous personnellement.
In the book of Isaiah, we see a record of Israel and Judah facing a calamity.	Le livre d'Ésaïe fait état de la situation d'Israël et de Juda face à une calamité.
What stands out in the midst of their trouble is the constant reminder of the presence of God with them.	Ce qui ressort de cette situation, c'est le rappel constant de la présence de Dieu avec eux.
In the same way, in our crisis we are comforted by Immanuel, God with us.	Nous sommes, de la même manière consolés, par Emmanuel, Dieu avec nous, dans cette crise.
I am especially encouraged by the ingenuity of our Alliance organisation boards	Je suis particulièrement sensible à l'ingéniosité des conseils d'administration
and leadership teams in the ways that they have responded to this recent crisis.	et des équipes dirigeantes de l'Alliance dans la manière dont ils ont réagi à cette récente crise.
We have not fallen into despair, but responded well to the challenges before us.	Nous n'avons pas sombré dans le désespoir, mais nous nous sommes bien préparés à relever les défis se dressant devant nous.
The Coronavirus pandemic, or any other crisis we might face in the future, is not our destiny.	Cette pandémie ou toute autre crise à laquelle nous pourrions être confrontés à l'avenir ne constitue pas notre destin.
Our destiny is still before us, and will only be complete when, as we are reminded in the book of Revelation,	Notre destin est toujours devant nous et ne sera achevé que lorsque, comme nous le rappelle le livre de l'Apocalypse,

<p>“... a great multitude that no one could count, from every nation, tribe,</p>	<p>« ... une grande foule, que personne ne pouvait compter, de toute nation, de toute tribu,</p>
<p>people and language, will stand before the throne and before the Lamb”.</p>	<p>de tout peuple, et de toute langue [se tiendra] devant le trône et devant l'agneau ».</p>
<p>As our Alliance journey is still unfolding before us,</p>	<p>Le parcours de l'Alliance étant encore en cours,</p>
<p>I now want to share a few thoughts that will help us as we make our way together.</p>	<p>je voudrais maintenant vous faire part de quelques réflexions qui nous aideront à cheminer ensemble.</p>
<p>As we step out on this journey,</p>	<p>À mesure que nous poursuivrons ce voyage,</p>
<p>I will refer to things that will act as guides for our future, as well as reference a few focal points on our way.</p>	<p>je ferai référence à des éléments qui nous serviront de guides pour notre avenir, ainsi qu'à quelques points de repère le long du chemin.</p>
<p>We will remain true to our Alliance foundational statements,</p>	<p>Nous resterons fidèles à nos déclarations initiales,</p>
<p>which include our purpose, mission, vision, core values and doctrinal statements.</p>	<p>incluant notre but, notre mission, notre vision, nos valeurs fondamentales et nos doctrines.</p>
<p>Over the years we have recognised and embraced numerous values that have become part of our Alliance way of life.</p>	<p>Au fil des ans, nous avons reconnu et adopté de nombreuses valeurs qui font désormais partie de notre mode de vie au sein de l'Alliance.</p>
<p>These values will continue to guide us and enrich our relationships and ethos as an Alliance.</p>	<p>Ces valeurs continueront à nous guider et à enrichir nos relations et notre éthique.</p>
<p>Today, I will only highlight six of these, though there are others that I could mention as well.</p>	<p>Aujourd'hui, je n'en mentionnerai que six, mais je pourrais également en citer d'autres.</p>
<p>We value community and the multitude of voices that it represents.</p>	<p>Nous accordons de l'importance à la communauté et à la multitude de voix qu'elle représente.</p>
<p>We have come to know this as the polyphonic nature of the Alliance.</p>	<p>Nous connaissons désormais la nature polyphonique de l'Alliance.</p>
<p>We value our diversity and therefore take conscious steps to maintain our unity.</p>	<p>Nous valorisons notre diversité et prenons donc des mesures conscientes pour préserver notre unité.</p>
<p>We value the Church, our partners, and the language communities with whom we serve.</p>	<p>Nous chérissons l'Église, nos partenaires et les communautés linguistiques que nous servons.</p>

We value missiology as our foundation for evaluating the theory and practice of what we do and how we do it.	La missiologie est pour nous le fondement de l'évaluation de la théorie et de la pratique de ce que nous faisons et de la manière dont nous le faisons.
We value the practice of reflection and discernment amongst our community.	Nous valorisons la pratique de la réflexion et du discernement au sein de notre communauté.
We value a movement that is generous,	Nous valorisons un mouvement généreux
and aspire to be accountable stewards in managing the resources that God has given to us.	et aspirons à être des intendants responsables dans la gestion des ressources que Dieu nous a données.
To remain relevant as an Alliance we need to be forward thinking.	Afin de demeurer pertinents en tant qu'Alliance, nous devons penser à l'avenir.
Of course, the only way in which we can appropriately be forward thinking,	Bien entendu, la seule façon de le faire
is if we remain rooted in what has gone before.	est de ne pas oublier le passé.
We need to remain rooted in the mission of God.	Nous devons rester enracinés dans la mission divine.
God's mission belongs to him and God commissioned his Church for his mission.	La mission de Dieu lui appartient et Dieu a mandaté son Église pour sa mission.
So in response to being called by God,	Ainsi, en réponse à son appel,
we have the joyful privilege of participating with him in this.	nous avons le joyeux privilège d'y participer avec lui.
In order to discern and align ourselves with God's mission,	Afin de pouvoir discerner la mission de Dieu et de s'y conformer,
we will continue to conduct missiological discussions, as these serve our community well.	nous continuerons à mener des discussions missiologiques, car celles-ci sont utiles à notre communauté.
We need to remain rooted in our history that provides us with clear markers as we anticipate our future.	Nous nous devons de rester attachés à notre histoire qui nous fournit des repères clairs pour prévoir notre avenir.
We have a rich history.	Notre histoire est riche.
Traced from the days of Cameron Townsend, this year we celebrate 40 years since the foundation	Comme à l'époque de Cameron Townsend, nous célébrons, cette année, les 40 ans de la création
of an international organisation under the leadership of George Cowan.	d'une organisation internationale dirigée par George Cowan.

Today we humbly recognise all those who have gone before us,	Nous rendons humblement hommage aujourd'hui à tous ceux qui nous ont précédés,
those who responded to God's call in their own contexts and times.	à ceux qui ont répondu à l'appel de Dieu selon leurs propres contexte et époque.
There is much we can learn from them as we move forward.	Nous pouvons en tirer de nombreux enseignements pour l'avenir.
We need to also remain rooted in our foundational statements	Il nous faut également rester fidèles à nos principes fondateurs
that point to our future and to the vision of the world we long to see	axés sur notre avenir et sur la vision du monde que nous aspirons à voir
and the characteristics we long to show as an organisation of people	et les éléments auxquels nous aspirons en tant qu'organisation de personnes
who put their faith and trust in the Father, the Son and the Holy Spirit.	ayant foi et confiance dans le Père, le Fils et le Saint-Esprit.
But while we need to be rooted in what has gone before,	Cependant, si le passé doit nous servir de base,
the world is rapidly changing, and we must be equipped to adapt to this complexity	le monde évolue rapidement et il convient donc de nous équiper de manière à pouvoir nous adapter à cette complexité
and challenge of a fast-changing world.	et à ce challenge d'un monde en mutation rapide.
For example, to help us discern the way forward as an Alliance community,	À titre d'exemple, dans le but de nous aider à déterminer le chemin à suivre en tant que communauté de l'Alliance,
we have launched a global discussion on what the Bible translation movement could look like	nous avons lancé un débat mondial sur la manière dont le mouvement de traduction de la Bible pourrait évoluer
in a post-pandemic world.	dans un monde post-pandémique.
We trust that it will be possible for each Alliance organisation to participate in this discussion.	Nous sommes convaincus qu'il sera possible pour chaque organisation de l'Alliance de participer à cette discussion.
We recognise that God has gifted each Alliance organisation differently	Nous savons que Dieu a donné à chaque organisation de l'Alliance un don différent
in order to make their unique contribution to the Bible translation movement.	afin qu'elle puisse apporter sa propre contribution au mouvement de traduction de la Bible.

We desire to see each organisation reach their fullest potential	Notre souhait est de voir chaque organisation atteindre son plein potentiel
and participate joyfully in the life of the Alliance community.	et participer joyeusement à la vie de la communauté de l'Alliance.
We long to see the community engage in meaningful relationships	Nous aspirons à voir la communauté s'engager dans des relations significatives
and make contributions that will strengthen and enrich one another,	et contribuer de manière à se renforcer et à s'enrichir mutuellement,
while knowing that each organisation is valued in the Alliance community.	tout en sachant que chaque organisation est précieuse au sein de la communauté de l'Alliance.
Even though the Alliance, inclusive of all Alliance organisations,	Même si l'Alliance, regroupant toutes les organisations qui la composent,
is a significant player in Bible translation,	est un acteur important de la traduction de la Bible,
we acknowledge that we are only one of many participants in this movement.	nous savons que nous ne sommes qu'un des nombreux participants à ce mouvement.
This movement includes the worldwide Church and many partner organisations,	Ce dernier comprend l'Église mondiale et de nombreuses organisations partenaires,
such as SIL and others with whom the Alliance has a close relationship.	telles que la SIL et d'autres avec lesquelles l'Alliance entretient une relation étroite.
We are also indebted to many others who are enthused by the value of Bible translation.	Nous sommes également redevables à de nombreuses autres personnes enthousiasmées par la valeur de la traduction de la Bible.
They contribute through prayer, through their financial gifts, and also inspire others to do the same.	Elles contribuent par la prière, par leurs dons financiers et encouragent également d'autres personnes à faire de même.
We acknowledge the contribution all of these are making in the cause of Bible translation.	Nous saluons la contribution de tous ces acteurs à la cause de la traduction de la Bible.
Together we remain committed to generously serve the Bible translation movement	Ensemble, nous maintenons notre engagement à servir généreusement le mouvement en faveur de la traduction de la Bible
and wisely steward the gifts that God has provided to us.	et à gérer avec sagesse les dons que Dieu nous a accordés.
Now, in order for us as an Alliance to continue to make a relevant contribution to Bible translation,	Afin que l'Alliance puisse continuer à apporter une contribution pertinente à la traduction de la Bible,

there are a number of areas on which we need to focus.	il y a un certain nombre de domaines sur lesquels nous devons nous concentrer.
We recognise that each of our Alliance organisations are gifted differently,	Nous sommes conscients que chacune de nos organisations est dotée de capacités différentes
and have unique capacities in which they excel.	et que chacune excelle dans un domaine particulier.
We have, for example, seven participation streams through which Alliance organisations	Nous avons, par exemple, sept niveaux de participation par lesquels les organisations de l'Alliance
contribute to Bible translation and associated ministries.	contribuent à la traduction de la Bible et aux ministères associés.
Yet, to remain true to our purpose that “As a community of participants in God’s mission,	Cependant, pour rester fidèles à notre objectif selon lequel « en tant que communauté de participants à la mission de Dieu,
the Wycliffe Global Alliance offers leadership, influence and service within Bible translation movements”,	l'Alliance Mondiale Wycliffe offre un leadership, une influence et des services au sein des mouvements en faveur de la traduction de la Bible »,
we need to ensure that we maintain our focus on Bible translation.	nous devons veiller à concentrer nos efforts sur la traduction de la Bible
We appreciate the leadership and management that a number of Alliance organisations are providing in translation programmes.	Nous saluons le leadership et la gestion assurés par un certain nombre d'organisations de l'Alliance dans le cadre des programmes de traduction.
The Alliance celebrates these contributions and will continue to seek appropriate ways	L'Alliance se réjouit de ces contributions et continuera à rechercher des moyens appropriés
to collaborate on the development of Bible translation training curriculum	pour collaborer à l’élaboration de programmes de formation à la traduction de la Bible
and in the offering of training to meet the current and future needs of Bible translation.	et à l'offre de formation pour répondre aux besoins actuels et futurs de la traduction de la Bible.

We will continue to assist in establishing pathways for training and the accreditation of translation consultants.	Nous continuerons à contribuer à la mise en place de filières de formation et d'accréditation des consultants en traduction.
We will continue to encourage local agency and participation in Bible translation.	Nous continuerons à encourager les agences locales et la participation à la traduction de la Bible.
And, as the Bible translation movement celebrates the completed translation	Et, alors que le mouvement de traduction de la Bible célèbre la fin de la traduction
of the 700th full Bible, we will continue to encourage full Scripture translation.	complète de la 700 <sup>e</sup> Bible, nous continuerons à encourager la traduction intégrale de la Bible.
And, we desire that translations will be done and produced in formats	Et, nous aimerions que les traductions soient réalisées et publiées sous des formats
that will ensure the best accessibility to Scripture.	garantissant la meilleure accessibilité possible à l'Écriture.
We want to pay attention to numerous internal and external influences	Nous voulons porter notre attention sur les nombreuses influences internes et externes
impacting the Alliance and the Bible translation movement.	ayant un impact sur l'Alliance et le mouvement de traduction de la Bible.
These originate from multiple centers of influence and include numerous organizations — local, regional and global.	Ces dernières proviennent de multiples centres et comprennent de nombreuses organisations locales, régionales et mondiales
It is not our role to manage these influences, but we want to understand, interact and respond to them.	Il ne nous appartient pas de les gérer, mais nous souhaitons les comprendre, interagir et y répondre.
Globalization and technology continue to impact the Bible translation movement as well.	La mondialisation et la technologie sont également des facteurs continuant à influencer le mouvement de traduction de la Bible.
Today there are speakers of specific languages dispersed across the world.	De nos jours, il existe des locuteurs de langues spécifiques dispersés dans le monde entier.
Growing global relationships among individuals, churches and organisations,	Le développement croissant des relations mondiales entre individus, églises et organisations,
enhanced by virtual platforms that enable direct interaction with each other,	renforcé par des plateformes virtuelles favorisant l'interaction directe entre eux,



are diminishing the traditional boundaries that previously constrained us.	réduit les frontières traditionnelles qui nous contraignaient auparavant.
In addition to our value on community and relationships,	Outre la valeur accordée à la communauté et aux relations,
as well as the logical benefits of collaboration,	ainsi que les avantages conséquents de la collaboration,
these factors call on us all to make the effort to collaborate well.	ces facteurs nous invitent tous à fournir l'effort nécessaire pour bien collaborer.
While we seek to work well together, we also need to recognise and encourage local participants in Bible translation to be agents of their own future.	Nous devons aussi identifier et encourager les participants locaux à la traduction de la Bible à être acteurs de leur propre avenir, tout en recherchant une bonne collaboration.
Working well together may sometimes require us to take a step back.	Pour bien travailler ensemble, il nous faut parfois prendre du recul.
I want to take a moment to address a particular current topic of discussion.	Permettez-moi de prendre un moment pour aborder un sujet de discussion actuel spécifique.
At a global level we continue to adjust and make changes as we attempt to serve this diverse community.	Nous continuons à ajuster et à modifier notre façon de travailler au niveau mondial, tout en essayant de servir cette communauté diversifiée.
One of these areas has to do with funding the Wycliffe Global Alliance.	L'un de ces domaines concerne le financement de l'Alliance Wycliffe Mondiale.
We will continue to work with Alliance organisations	Nous continuerons à travailler avec les organisations de l'Alliance
to help strengthen our funding models as we address funding realities.	pour aider à renforcer nos modèles de financement alors que nous essayons de faire face aux réalités du financement.
Recently the Wycliffe Global Alliance Board agreed to change the funding model of belonging to the Alliance	Le conseil d'administration de l'Alliance Wycliffe mondiale a récemment accepté de modifier le modèle de financement de l'appartenance à l'Alliance
and we have moved to a tier funding system.	et nous sommes passés à un système de financement par paliers.

There are other aspects of our funding model that still need attention,	Il existe d'autres aspects de notre modèle de financement nécessitant encore une attention particulière
and we will continue to discuss and address these.	et nous continuerons à en discuter et à les examiner.
As we continue to move forward on our journey as an Alliance, we constantly need to ask the question,	À mesure que nous progressons dans notre cheminement en tant qu'Alliance, nous devons constamment nous poser la question suivante :
Are our strategies serving us well?	nos stratégies sont-elles efficaces ?
Given these values and focal points,	Au vu de ces valeurs, de ces points de convergence
and in light of the volatile, uncertain, complex and ambiguous world that we are living in,	et à la lumière du monde volatile, incertain, complexe et ambigu dans lequel nous vivons,
the Wycliffe Global Alliance Leadership Team will continue to assess	l'équipe de direction de l'Alliance Wycliffe mondiale continuera à évaluer
and discuss if and how we should respond to constant shifts and challenges,	et à étudier la nécessité et la manière de répondre aux changements et aux défis constants
and to discern with the Alliance community if our strategies are serving us well.	et à discerner avec la communauté de l'Alliance si nos stratégies sont efficaces.
We will continue to be in discussion with Alliance organisations as together we seek the best ways	Nous resterons en relation avec les organisations de l'Alliance car nous cherchons ensemble les meilleurs moyens
to navigate our collective journey in the ministry of Bible translation.	de mener à bien notre voyage collectif dans le ministère de la traduction de la Bible.
It is my honour to introduce the Leadership Team that will help me lead the Alliance forward.	J'ai l'honneur de vous présenter l'équipe de direction qui m'aidera à faire avancer l'Alliance.

<ul style="list-style-type: none"> <li>● Martijn De Vries – Director for Operations</li> <li>● Nydia Garcia-Schmidt – Americas Area Director</li> <li>● Bryan Harmelink – Director for Collaboration</li> <li>● Wairimu Irungu (Pauline) – Africa Area Director</li> <li>● Jo Johnson – Consultant for Prayer Advocacy</li> <li>● Paul Kimbi – Consultant for Bible Translation Programmes</li> <li>● Phil Prior - Director for Communication</li> <li>● Valerie Soo – Logistics and Event Coordinator and Singapore Office Manager</li> <li>● Hannu Summanen – Chief Financial Officer</li> <li>● Susan Van Wynen – Consultant for Strategies</li> <li>● Simon Wan – Asia-Pacific Area Director</li> <li>● Hannes Wiesmann – Europe Area Director</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Martijn De Vries - Directeur des opérations</li> <li>● Nydia Garcia-Schmidt - Directrice de la Région Amérique</li> <li>● Bryan Harmelink - Directeur des collaborations</li> <li>● Wairimu Irungu (Pauline) - Directrice de la Région Afrique</li> <li>● Jo Johnson - Consultante en sensibilisation à la prière</li> <li>● Paul Kimbi - Consultant pour les programmes de traduction de la Bible</li> <li>● Phil Prior - Directeur de communication</li> <li>● Valerie Soo - Coordinatrice de la logistique et de l'organisation des événements et responsable du bureau de Singapour</li> <li>● Hannu Summanen - Contrôleur financier</li> <li>● Susan Van Wynen - Consultante en stratégie</li> <li>● Simon Wan - Directeur de la Région Asie-Pacifique</li> <li>● Hannes Wiesmann - Directeur de la Région Europe</li> </ul>
<p>As expressed in our Alliance vision statement, we want to see “Individuals, communities and nations transformed through God’s love and Word</p>	<p>Comme énoncé dans notre vision de l'Alliance, nous voulons voir « des individus, des communautés et des nations transformés par l'amour de Dieu et la Parole</p>

expressed in their languages and cultures.”	exprimée dans leurs langues et leurs cultures ».
God has made himself known to the world,	Dieu s'est fait connaître au monde entier
and as an Alliance we have the privilege to participate in the ministry of Bible translation	et, en tant qu'Alliance, nous avons le privilège de participer au ministère de la traduction de la Bible
through which God can be known in the languages and cultures of individuals and communities.	grâce auquel Dieu peut être connu dans les langues et les cultures des individus et des communautés.
We will move forward together on this journey in complete dependence on our triune God.	Nous entreprendrons ensemble ce voyage en totale dépendance envers notre Dieu trinitaire.
As an Alliance, we will be guided by remaining rooted and true to our shared values.	En tant qu'Alliance, nous serons guidés en restant enracinés et fidèles à nos valeurs communes.
We wish to see robust organisations that will reach their fullest potential according to how God has gifted them.	Nous aspirons à des organisations solides qui atteindront leur plein potentiel selon la manière dont Dieu aura fait don.
We desire to serve the Bible translation movement,	Nous souhaitons servir le mouvement en faveur de la traduction de la Bible
and will therefore remain committed to the Church and our partner organisations.	et nous resterons donc engagés envers l'Église et nos organisations partenaires.
Going forward, in order to give expression to these values, we will focus on Bible translation, collaboration,	Afin d'exprimer ces valeurs, nous nous concentrerons à l'avenir sur la traduction de la Bible, la collaboration,
the understanding of and response to multiple influences,	la compréhension et la réaction à de multiples influences,
and also give attention to the issues regarding the funding of the Wycliffe Global Alliance.	et nous nous pencherons également sur les questions relatives au financement de l'Alliance Wycliffe mondiale.
At the heart of focusing on these areas, we will remain committed to strengthening our sense of community	En se concentrant sur ces domaines, nous resterons engagés à renforcer notre esprit de communauté
and continuing to grow and develop through the ongoing missiological reflection.	et à continuer de croître et de se développer grâce à la réflexion missiologique en cours.
In conclusion, Agnes and the Alliance Board, thank you for your unselfish service	Pour conclure, Agnès et le conseil d'administration de l'Alliance vous remercient pour votre généreuse implication

as you provide governance and hold us accountable.	alors que vous assurez la gouvernance et que vous nous responsabilisez.
To our Alliance family, thank you for being part of this journey.	À notre famille de l'Alliance, merci de faire partie de ce voyage.
Thank you that I can be part of this journey with you.	Je vous remercie de me permettre de faire partie de ce voyage avec vous.
I look forward to the days ahead as we venture forward under God's guidance.	J'attends les jours à venir avec impatience, alors que nous avançons sous la direction de Dieu.
We are reminded of God's guidance in Psalm 25:	Le Psaume 25 nous rappelle que Dieu nous guide :
<p>Show me your ways, Lord,  teach me your paths.</p> <p><sup>5</sup> Guide me in your truth and teach me,  for you are God my Savior,  and my hope is in you all day long.</p> <p><sup>6</sup> Remember, Lord, your great mercy and love,  for they are from of old.</p> <p><sup>7</sup> Do not remember the sins of my youth  and my rebellious ways;  according to your love remember me,  for you, Lord, are good.</p>	<p><sup>4</sup>Éternel! fais-moi connaître tes voies, Enseigne-moi tes sentiers.</p> <p><sup>5</sup> Conduis-moi dans ta vérité, et instruis-moi ; Car tu es le Dieu de mon salut, tu es toujours mon espérance.</p> <p><sup>6</sup> Éternel ! souviens-toi de ta miséricorde et de ta bonté ; car elles sont éternelles.</p> <p><sup>7</sup> Ne te souviens pas des fautes de ma jeunesse ni de mes transgressions ; souviens-toi de moi selon ta miséricorde, à cause de ta bonté, ô Éternel !</p>